

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
22 September 2006  
Russian  
Original: English

---

**Краткое сообщение Генерального секретаря о вопросах, которые находятся на рассмотрении Совета Безопасности, и о стадии, достигнутой в рассмотрении этих вопросов****Добавление**

В соответствии с правилом 11 временных правил процедуры Совета Безопасности Генеральный секретарь представляет следующее краткое сообщение.

Перечень пунктов, находящихся в настоящее время на рассмотрении Совета Безопасности, содержится в документах S/2006/10 от 1 марта 2006 года, S/2006/10/Add.12 от 7 апреля 2006 года, S/2006/10/Add.15 от 28 апреля 2006 года, S/2006/10/Add.16 от 5 мая 2006 года, S/2006/10/Add.21 от 9 июня 2006 года, S/2006/10/Add.24 от 30 июня 2006 года и S/2006/10/Add.27 от 21 июля 2006 года.

В течение недели, закончившейся 16 сентября 2006 года, Совет Безопасности принял решения по следующим пунктам:

**Доклад Генерального секретаря по Судану** (см. S/2004/20/Add.23, 30, 35, 37, 39, 40, 44, 46 и 49; S/2005/15/Add.1, 4-6, 9-12, 18, 25, 28, 30, 37, 40, 49 и 50; и S/2006/10/Add.1, 4, 11, 12, 14-16, 18, 19, 23 и 34)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 5520-м заседании 11 сентября 2006 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций, имея в своем распоряжении доклад Генерального секретаря по Дарфуру (S/2006/591 и Add.1).

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Судана, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Председатель с согласия Совета и согласно правилу 39 временных правил процедуры Совета пригласил Постоянного наблюдателя от Лиги арабских государств при Организации Объединенных Наций Яхье Мах-массани; Постоянного наблюдателя от Организации Исламская конференция при Организации Объединенных Наций Абдула Вахаба; и Постоянного наблюдателя от Африканского союза при Организации Объединенных Наций Элису Мунгве.

**Положение в Афганистане** (см. S/1994/20/Add.3, 11, 31 и 47; S/1996/15/Add.6, 14, 38, 41 и 42; S/1997/40/Add.15, 27 и 50; S/1998/44/Add.14, 28, 31, 34, 37 и 49;



S/1999/25/Add.33, 40 и 41; S/2000/40/Add.13 и 50; S/2001/15/Add.23, 31, 46, 49 и 51; S/2002/30/Add.2, 4, 5, 8, 10, 12, 16, 20, 24, 25, 28, 37, 43, 47, 49 и 51; S/2003/40/Add.4, 8, 12, 18, 24, 41 и 42; S/2004/20/Add.2, 12, 14, 21, 28, 34, 37, 39, 41 и 45; S/2005/15/Add.1, 11, 24, 33, 36 и 46; и S/2006/10/Add.2, 5, 6, 10, 11 и 29)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 5521-м заседании, состоявшемся 12 сентября 2006 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций.

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Афганистана, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

Председатель привлек внимание к проекту резолюции (S/2006/723), который был подготовлен в ходе ранее проведенных в Совете консультаций.

Совет Безопасности провел голосование по проекту резолюции S/2006/723 и принял его единогласно в качестве резолюции 1707 (2006) (текст см. S/RES/1707 (2006); будет опубликован в *Официальных отчетах Совета Безопасности, Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 августа 2006 года — 31 июля 2007 года*).

**Резолюции 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999) Совета Безопасности** (см. S/1999/25/Add.43 и 51; S/2000/40/Add.6, 9, 18, 22, 27, 33, 38, 45, 46 и 50; S/2001/15/Add.3, 7, 10, 11, 15, 25, 30, 35, 40, 45 и 48; S/2002/30/Add.3, 6, 8, 12, 16, 19, 20, 25, 30, 35, 42, 44 и 50; S/2003/40/Add.5, 16, 23, 26, 33, 36, 43, 49 и 50; S/2004/20/Add.5, 11, 15, 17, 19, 31 и 48; S/2005/15/Add.7, 20 и 42; и S/2006/10/Add.6, 24 и 27)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение данного пункта на своем 5522-м заседании, состоявшемся 13 сентября 2006 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций, имея в своем распоряжении доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по делам Временной администрации в Косово (S/2006/707).

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Албании, Сербии, Украины и Финляндии, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Председатель с согласия Совета и согласно правилу 39 временных правил процедуры Совета пригласил Специального представителя Генерального секретаря и главу Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово Йоахима Рюккера.

**Ситуация в отношении Ирака** (см. S/2005/15/Add.21, 23, 24, 31, 35, 37, 44 и 49; и S/2006/10/Add.6, 10, 20, 23 и 31)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 5523-м заседании 14 сентября 2006 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее состоявшихся консультаций, имея в своем распоряжении доклад Генерального секретаря во исполнение пункта 30 резолюции 1546 (2004) (S/2006/706).

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Ирака, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Председатель с согласия Совета и согласно правилу 39 временных правил процедуры Совета пригласил Специального представителя Генерального секретаря по Ираку Ашрафа Джехангира Кази.

**Положение в Кот-д'Ивуаре** (см. S/2002/30/Add.50; S/2003/40/Add.5, 17, 19, 29, 31, 45, 47 и 48; S/2004/20/Add.5, 8, 17, 21, 31, 44, 46 и 50; S/2005/15/Add.4, 12, 13, 16, 17, 21, 24, 26, 34, 40, 41, 47, 48 и 49; и S/2006/10/Add.2, 3, 5, 7, 12, 16, 20, 21, 28 и 31)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 5524-м заседании 14 сентября 2006 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе проведенных им ранее консультаций, имея в своем распоряжении письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1572 (2004) по Кот-д'Ивуару, от 13 сентября 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2006/735).

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Кот-д'Ивуара, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

Председатель привлек внимание к проекту резолюции (S/2006/736), который был подготовлен в ходе ранее проведенных в Совете консультаций.

Совет Безопасности провел голосование по проекту резолюции S/2006/736 и принял его единогласно в качестве резолюции 1708 (2006) (текст см. S/RES/1708 (2006); будет опубликован в *Официальных отчетах Совета Безопасности, Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 августа 2006 года — 31 июля 2007 года*).

**Положение в Африке** (см. S/1997/40/Add.38; S/1998/44/Add.15, 16, 21, 37, 38, 46 и 48; S/1999/25/Add.37, 38 и 49; S/2000/40/Add.1 и 4; S/2002/30/Add.4, 20 и 28; S/2004/20/Add.38; и S/2005/15/Add.50)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 5525-м заседании, состоявшемся 15 сентября 2006 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций.

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Председатель с согласия Совета и согласно правилу 39 временных правил процедуры Совета пригласил заместителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатора чрезвычайной помощи Яна Эгеланна.

#### **Положение в Мьянме**

В письме от 15 сентября 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2006/742) Постоянный представитель Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций обратился с просьбой включить в повестку дня Совета пункт о положении в Мьянме.

Совет Безопасности рассмотрел этот пункт на своем 5526-м заседании, состоявшемся 15 сентября 2006 года, в соответствии с этой просьбой.

Совет Безопасности провел голосование по предварительной повестке дня, содержащейся в документе S/Agenda/5526, в ходе которого 10 государств проголосовали за (Аргентина, Гана, Греция, Дания, Перу, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция, Япония), 4 государства проголосовали против (Катар, Китай, Конго, Российская Федерация) и 1 воздержалось (Объединенная Республика Танзания), и утвердил пункт, озаглавленный «Положение в Мьянме».

---